****

**05 & 06 février 2019 */*** *February, 05 & 06, 2019* ***Espace Grande Arche Paris La Défense***

# Contrat DE RESERVATION / *BOOKING CONTRACT*

*Contrat de réservation réservé exclusivement aux adhérents du Réseau Mesure à jour de cotisation*

** Exposant direct Co-exposant (nom de l’exposant direct) : …………………………………………………………….**

**Raison sociale / *Company* : ………………………………………………………………………………………………………………….**

Nom du signataire du contrat /*Company representative* : ……………………………………………………………………………………..

Fonction / *Title* : ……………………………………………………… E-mail : ……………………………………………………………….

Adresse / Address : …………………………………………………. Téléphone / *Phone number* : …………………………………………

Code Postal / *Zip code* : ………………….Ville / City : ……………………………………….Pays / *Country* : ……………………………

Site Web /*Website* : ……………………………………………………………………………………………………………………………..

Nom du responsable du stand / *Person in charge of the stand* : ………………………………………………………………………………

Fonction /*Title* : ………………………………………………………………………………………………………………………………….

Téléphone / *Phone* *number* : ………………………………………….. Mobile phone : …………………………………………………….

E-mail : ………………………………………………………………………………………………………………………………………….. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Adresse de facturation (si différente) / *Invoicing address (if different)*:**

**Raison sociale / *Company*** : ...............................………………Nom du contact / *Person in charge* : .................…………....…..........

Adresse / Address :............................................................................................................................................................................

Code Postal / *Zip code* :...........................Ville / City : .........................……………… Pays / *Country*: .......…....................................

Téléphone du contact / *Phone of the person in charge* : ......................................................................................................................

E-mail du contact / E*-mail of the person in charge* :…..........................................................................................................................

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Après avoir pris connaissance du règlement de l’UNIMEV et du règlement général du salon figurant au verso, nous nous engageons**

**à en respecter les termes. Nous souhaitons exposer au salon et nous nous engageons à régler la totalité du montant de la réservation.** *The undersigned has read and agrees to the exhibition conditions and regulations and undertakes to comply with the total amount of the reservation.*

**N° Stand : …………………..**

**Nous confirmons réserver un stand / *We confirm our reservation for a stand :(minimum 9m²/9 sq.m)***

nu / *bare stand* :…………...............\_\_\_\_\_m²/*Sq.m* X **335 € au lieu de 385 €** **................…...**€ HT / *excl. VAT*

modulaire / *equipped* :……............\_\_\_\_\_m²/*Sq.m* X **355 € au lieu de 415 €**  **................…...**€ HT / *excl. VAT*

packagé / *package stand* :….........\_\_\_\_\_ m²/*Sq.m* X **392 € au lieu de 490 €**  **................…...**€ HT / *excl. VAT*

Frais de dossier et d’assurance RC (**obligatoire**) / *Enrolment fee, and insurance (****obligatory****)*: **500,00 €** HT / *excl. VAT*

Frais de dossier co-exposant / *Co-exhibitor registration*: \_\_\_\_\_ X 1.000,00€ **..…........…....**€ HT / *excl. VAT*

\*Nombre de sociétés représentées / *Registration fee for* represented *companies* :\_\_\_\_\_ X 200 € **...….........…..**€ HT / *excl. VAT*

(\*société représentée : sera citée dans le catalogue.*\* represented company : will be listed in the catalogue*)

**\*\*□** Nous réservons également / *we also reserve* \_\_\_ atelier(s) / *workshop(s)* X 800 € HT : **.......................**€ HT / *excl. VAT*

\*\*Mise à disposition d’une salle équipée pour une présentation privée pendant 45 minutes et d’une capacité de 30 personnes.Ils sont réservés aux exposants.

\*\**Workshops are exclusively reserved for exhibiting companies. Their duration is 45 minutes in a 30 persons equipped room.*

Montant Total HT /*Total before VAT* = **.......................** € HT / *excl. VAT*

TVA / *VAT* (20%) = **.......................** €

TOTAL TTC / Grand total = **.......................** € TTC / *incl. VAT*

Nous vous remettons ci-joint un chèque d'acompte de 40% du montant total TTC / *As down payment we enclose a check amounting to 40% of total fee (VAT included)* :.............................................€

Nous nous engageons à verser le solde au plus tard le 10 décembre 2018 / *We undertake to pay the remaining balance in full by December 10, 2018. In accordance with french fiscal law, Value Added Tax must be claimed for non french companies*

**Adresser et libeller votre chèque en Euros au** / *Please make out check in euros to* : **BIRP -15 rue de l’Abbé Grégoire 75006 Paris - France**

**La location comprend / *included****:*

* le nettoyage quotidien du stand / *daily stand cleaning*
* la surveillance du hall / *round-the-clock security surveillance of exhibition hall*
* l’inscription au catalogue / *catalogue registration*
* les invitations en quantité illimitée destinées aux prospects ou clients / *unlimited free*

*invitations cards*

**Le stand nu / bare stand :**

* Stand délimité au sol uniquement / *area marked out on the floor only*

**Le stand modulaire comprend / *equipped stand includes***

* la structure modulaire / *shell scheme*
* l’enseigne / *name board*
* la moquette / *carpet*
* 1 spot par 3m² / 1 *spotlight per 3 sq.m*
* **Le branchement électrique n’est pas inclus / Electric connection is not included**

**Le stand packagé comprend en plus des prestations du modulaire / Package stand**

***includes equipped stand and :***

* branchement électrique) / *electric connection*
* dotation mobilier */ furniture provided*
* une réserve de 1m²/ *1 sq.m storage area*

Fait à / *Signed in :*

Date :

Signature et cachet / *Signature and company stamp*

(obligatoire / *compulsory*)

En cas de désistement, d’annulation de contrat, ou de demande de réduction de surface, à

quelque date que ce soit et pour quelque raison que ce soit, la société signataire du présent

contrat demeure redevable de l’intégralité du montant TTC de sa réservation et de toute

facture la concernant, et ce même en cas de remise en location de l’espace.

*In the event of withdrawal, cancellation of the contract or a request for a reduction in surface*

*rented, whatever the date and whatever the reason, the company signing the present contract*

*remains liable for the entire amount, taxes included, of its reservation and for any invoices*

*concerning it, even if the space is subsequently rented to others.*

**BIRP-15 rue de l’Abbé Grégoire 75006** **Paris–Tél. : 01 44 39 85 00 Fax: 01 44 39 85 36 - SA au capital de 51 000 € - R.C 542 103 882 00107 - APE 823OZ**

**REGLEMENT GENERAL DE PARTICIPATION / TERMS AND CONDITIONS**

Les présentes conditions complètent le "Règlement général de l’UNIMEV" (Union Française des Métiers de l’Evènement).

Le Salon est organisé par l’ Organisateur conformément aux dispositions de la Convention Générale d'Occupation de ESPACE GRANDE ARCHE - PARIS LA DEFENSE auxquelles l’Organisateur est tenu de se conformer ainsi que l'exposant.

Pour la bonne application de ces dispositions, le commissariat général tient en permanence à la disposition de l'exposant le texte de la Convention sus-

mentionnée ainsi que le texte du dossier technique de l'exposant et du cahier descharges de sécurité établis par ESPACE GRANDE ARCHE - PARIS LA DEFENSE

L'Organisateur comme l'exposant sont tenus de se conformer aux règles édictées,en la matière par les conventions d'occupation propres à ESPACE GRANDE ARCHE - PARIS LA DEFENSE.

Outre l'assurance couvrant les objets exposés et plus généralement tous les

éléments mobiles ou autres lui appartenant, l'exposant est tenu de souscrire, à ses propres frais, toutes assurances couvrant les risques que lui-même et son personnel encourent ou font courir à des tiers. L'Organisateur et ESPACE GRANDE ARCHE - PARIS LA DEFENSE sont réputés dégagés de toutes responsabilités à cet égard,notamment en cas de perte,vol ou dommages quelconques.

L'assurance souscrite par l'exposant doit comporter une clause explicite de

renonciation à recours contre l'Organisateur ou ESPACE GRANDE ARCHE - PARIS LA DEFENSE.

Les emplacements sont attribués en priorité aux sociétés ayant renvoyé leur contratde réservation et leur acompte. L’organisateur se réserve le droit de modifier unemplacement de stand,si besoin est,en fonction de l’évolution de la manifestation et du contexte concurrentiel des exposants.

Un stand ne peut être transféré ou sous-loué sans l'accord de l'Organisateur.

Seules les firmes représentées ayant produit une intention de représentation et dont le droit d'inscription aura été acquitté, pourront figurer au catalogue de l'exposition.Si les coordonnées de la firme représentée ne sont pas complètes, ces informations ne pourront être prises en compte.

Le montant global de la réservation est dû dès la signature du contrat, les

paiements devant s'effectuer selon l'échéancier prévu.

En cas de désistement, d’annulation de contrat, ou de demande de réduction de surface, à quelque date que ce soit et pour quelque raison que ce soit, la société signataire du présent contrat demeure redevable de l’intégralité du montant TTC de sa réservation et de toute facture la concernant,et ce même en cas de remise en location de l’espace.

A défaut de paiement d'une seule des échéances,le montant en principal du solde du prix et les intérêts courus deviendront de plein droit et immédiatement exigibles,quinze jours après l'envoi d'une mise en demeure de payer restée sanseffet mentionnant l'intention de l’Organisateur d'user de la présente clause sans autre formalité judiciaire.

Le non-règlement 15 jours avant le salon du montant total de la réservation

entraîne en tout état de cause l'annulation du droit à disposer du stand sans

relever des obligations de paiement.

Le paiement des prestations et frais supplémentaires doit être effectué dès la réception de la facture adressée par l’Organisateur ou le prestataire de service. Tout participant en situation de retard de paiement devient de plein droit débiteur à l’égard de l’organisateur, outre des pénalités de retard déjà prévues par la loi, d’une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement de 40 euros (article L.441-6 du code de commerce).

Le participant s'engage à occuper son stand pendant la durée du Salon.Aucun remboursement ne pourra être effectué si le matériel du participant n'arrive pas à temps. L' Organisateur pourra disposer librement de tout stand dont les titulaires ne se seraient pas présentés le jour précédant l'ouverture (jour du montage) avant 18 h,sans que le participant soit relevé des obligations de paiement.

Nul ne peut être admis dans l'enceinte de la manifestation sans présenter un titre émis ou admis par l’Organisateur. Ceux-ci se réservent le droit d'expulser toute personne dont le comportement justifierait,selon eux,une telle action.

Le participant s'engage à modérer le niveau de bruit et à respecter les

bienséances habituelles. Le contrôle et la discipline du Salon sont la responsabilité des organisateurs. L’Organisateur se réserve le droit d'interdire tout ou partie des matériels, panneaux ou produits ne correspondant pas aux standards du Salon.

Aucune notice, panneau ou autre ne peut être placé à l'extérieur du stand affecté.

En cas de force majeure, les dates et lieu de l’exposition peuvent être modifiés.

Au cas où l’exposition serait annulée, tous les fonds disponibles après le règlement des factures déjà acceptées seront redistribués aux participants au prorata de leur participation, sans que des recours soient possibles à l’encontre des organisateurs.

Les organisateurs se réservent le droit de modifier les heures ainsi que de déclarer les jours d’exposition.

Les présentes conditions ont valeur de contrat.

En cas de litige sur l'application ou l'interprétation du présent contrat, seul le

Tribunal de Commerce de Paris sera compétent.

Le fichier des entrées est la propriété exclusive de l’Organisateur.

**Salon Analyse Industrielle**

**05 & 06 février 2019 / *February, 05 & 06, 2019***

**Grande Arche Paris La Défense**

**Organisé par / *organized by***

**BIRP**

**15 rue de l’Abbé Grégoire – 75006 PARIS – FRANCE**

**Tel : +33 1 44 39 85 00 - Fax : +33 1 45 44 30 40**

**SA au capital de 51 000 € - RC 542 103 882 00107 APE 823OZ**

The present regulation complete the “General Regulations of the FSS” (FrenchFederation of Special Exhibitions).

The exhibition is organised by the organizer in accordance with the provisions set out in the General Convention on Occupancy of the ESPACE GRANDE ARCHE - PARIS LA DEFENSE,with which the organizer and the exhibitor must comply.

For the proper administration of these regulations, the Commisioner General’s office maintains at the disposal of the exhibitor,at all times,the text of the above-mentioned Convention as well as the text of the exhibitor’s technical file and the schedule of security conditions established by ESPACE GRANDE ARCHE - PARIS LA DEFENSE. The organizer and the exhibitor must abide by the rules enacted,in this matter,by the conventions on occupancy pertaining to ESPACE GRANDE ARCHE - PARIS LA DEFENSE.

In addition to insurance covering exhibit objects and more generally, all the moveable objects,the exhibitor must be insured,at is own expense,for all risks to himself or his staff as well as to a third party.The organizer and the ESPACE GRANDE ARCHE - PARIS LA DEFENSE are hereby discharged from all responsability in this regard,particulary in the case of loss, theft or damage.

The exhibitor’s insurance policy must include an explicit clause relinquishing any and all claims against B.I.R.P. and ESPACE GRANDE ARCHE - PARIS LA DEFENSE.

A stand may not be transferred or sublet without the written consent of organizer.

Only firms represented having declared their intention to attend and whose fees have been paid in full will be included in the Exhibition Catalogue.If the participating in firm’s coordinates are incomplete,the information will not be included.

The overall amount payable for the reservation becomes due when the contract is signed ;the payments must be made according to the agreed schedule.

In the event of withdrawal,cancellation of the contract or a request for a reduction in surface rented, whatever the date and whatever the reason, the company signing the present contract remains liable for the entire amount,taxes included,of its reservation and for any invoices concerning it,even if the space is subsequently rented to others.

Should a single one of the payments not be made,the principal amount of the balance of the price and the accrued interest will be right immediately become payable fifteen days after the dispach of a formal demand which has had no effect, indicating the intention of the organizer to apply the present clause without further legal formalities.

Whatever the case, failure to pay the total amount due for the reservation 15 days before the trade fair will cause the cancellation of the right to make use of the stand without cancellation of the payment obligations.

Payment for the services and additional expenses must be made on receipt of the invoice sent by the organizer or service provider. Every participant in situation of delay in payment becomes by rights debitor towards the organizer, besides already statutory late charges, of a fixed compensation for 40 euros collection charges (article L.441-6 of the commercial law) .

The participant agrees to occupy his stand for the duration of the exhibition.No refunds will be given if the participant’s materials do not arrive on time.The organizer will freely dispose of any stand whose holder will not have presented himself the day preceding the opening (set-up day) prior to 6 PM,without relieving the participant of his payment obligations.

No-one will be admitted to the event without presentation of a pass issued or accepted by the organizers.The latter reserve the right to expel any person whose behaviour justifies,in their opinion,such a measure.

The participant agrees to control the noise level and to respect habitual rules of etiquette.The supervision and discipline of the exhibition are the responsability of the organizers.The organizers reserve the right to prohibit all or part of materials,signs or products not meeting exhibition sdandards. No notice, sign, or other object may be placed outside the assigned stand. The present conditions constitute a binding agreement.

In the case of dispute on the administration or interpretation of the present contract,The Paris Commercial Court will have sole jurisdiction.

The attendance data remain the exclusive property of the organizer.

Signature et cachet / Signature and Compagny Stamp :